



## چه اتفاقی افتاد؟

### آلمان شرقی ۱۹۶۸

یکی از ۱۲ راکتور کوره دوآر در کارخانه پترفلد آلمان که با ۴ تن ماده سمی و انفجاری وینیل کلراید (VC)، پر شده بود، دچار نشتی شد. فشار راکتور با تخلیه گاز VC از طریق یک فشارشکن به سالن تولید کاهش یافت اما انفجاری بزرگ رخ داد. در اثر این انفجار ۴۲ نفر کشته و صدها نفر مجروح شدند.

خوشبختانه ۱۱ راکتور باقیمانده و سیلندرهای ذخیره VC آسیب ندیدند و شدت حادثه بیشتر نشد. ظرفیت تولید این کارخانه، ۴۰ هزار تن PVC در سال بود.

### نکات مرتبط:

- کاهش فشار راکتور با تخلیه گاز آن به داخل سالن تولید و قطع آلازم های تشخیص گاز، یک موضوع و فرایند معمول و عادی در کارخانه بود.
- افراد میدانستند که "پیش از بیهوش شدن، تنها می توانند سه بار تنفس عمیق داشته باشند."
- بنابراین به نظر میرسد از خطرات این گاز آگاه بودند.
- برای مدیریت کارخانه، تولید مهم تر از ایمنی بود. نشتی های متعدد گاز موضوعی پذیرفته شده بود.
- کارخانه طرح واکنش در شرایط اضطراری نداشت.
- این حادثه حدود ۱ میلیارد مارک آلمان شرقی، برای دولت خسارت به بار آورد.
- قانون State Culture Act که یک قانون پیشرو زیست محیطی محسوب می شد، آنچنان مشخص و موثر نبود.

**مدیریت باید تضمین کند که ایمنی همواره اولویت و اهمیت بیشتری نسبت به تولید دارد.**

برگه های درس آموزشی مرکز ایمنی فرایند اروپا جهت افزایش سطح آگاهی و بحث در زمینه ایمنی فرایند تهیه می شوند. این مرکز در زمینه چگونگی استفاده از این برگه در شرکت ها مسئول نیست.

سوالات یا تماس از طریق [www.EPSC.be](http://www.EPSC.be)

Translated by Ali Rasekhmagham, Process Safety Engineer, Iranian Offshore Oil Company (IOOC)